

# 經濟部國際貿易局「107 年度補助國內公私立大學校院選送學生赴新興市場企業實習計畫」選送生出國實習工作週誌表

一、目的：瞭解選送生國外實習工作情況。

二、施行方式：每一選送生務必詳實填寫工作內容，每周填寫、每週五或六經實習導師審閱後，於周日上傳至本計畫資訊網站（[www.tradepioneer.org.tw](http://www.tradepioneer.org.tw)）。

➤ 計畫名稱：107 年度高等教育深耕計畫-東南亞學生海外實習計畫(財經學院) ➤ 日期：2018/07/09 - 2018/07/14 ➤ 選送生姓名：廖好瑄 ➤ 工作地點：Min Dhama Steel Structures	
每週實習心得或感想	
<p>本週為抵達緬甸的第一週，前三天至幾個工廠參訪，分別為精嘉科技工廠、大漢食品工廠及新名企業（緬甸）股份有限公司，參訪期間，了解到了在緬甸設立工廠的外資所遇到的困難，以及他們如何以不同的策略來管理當地的職員。</p> <p>於 7/12(四)開始，我們正式進入 Min Dhama Steel Structures 實習，公司同事為我們解說整個公司的環境及概況，同事們皆能使用英語和我們對話，因此在交流上沒有太大的問題，業務部的同事也會在出公差時帶上我們，讓我們有機會見習與客戶交流的過程與技巧。</p>	
每週工作內容記錄	
7/9(一) 至實習公司報到 7/10(二) 參訪精嘉科技工廠、大漢食品工廠 7/11(三) 參訪新名企業（緬甸）股份有限公司 7/12(四) 認識公司環境、拜訪客戶 7/13(五) 走訪工地、拜訪模型公司（參與展覽所需之模型）、翻譯文件 7/14(六) 參觀公司內部工廠、翻譯文件	
※ 已於      年      月      日已與當地駐外單位聯繫（每週固定聯繫）。	
審閱與評語	(請實習企業導師或主管審閱後簽章)

## 經濟部國際貿易局「107 年度補助國內公私立大學校院選送學生赴新興市場企業實習計畫」選送生出國實習工作週誌表

三、目的：瞭解選送生國外實習工作情況。

四、施行方式：每一選送生務必詳實填寫工作內容，每周填寫、每週五或六經實習導師審閱後，於周日上傳至本計畫資訊網站（[www.tradepioneer.org.tw](http://www.tradepioneer.org.tw)）。

➤ 計畫名稱：107 年度高等教育深耕計畫-東南亞學生海外實習計畫(財經學院) ➤ 日期：2018/07/16 - 2018/07/21 ➤ 選送生姓名：廖好瑄 ➤ 工作地點：Min Dhama Steel Structures	
每週實習心得或感想	
<p>實習第二週，我們已大致了解公司的整體環境及運作流程，主管讓我們製作一份公司的 SWOT 分析，並報告給他們聽，而在與主管及同事們的相互檢討後，我們也對公司有更大的了解。除了製作 SWOT 分析外，也有一些需中文翻譯的文件交付給我們進行翻譯。</p> <p>而公司目前正準備架設官方網站，因此同事們帶我們到總部參與網頁設計的討論，雖然他們在與合作廠商商討的過程都使用緬語，但在看它們簡報中所描述的網頁製作程序中，才發現一間有規模的大型公司，就連製作一個公司的網頁也是需要耗費一番功夫的！</p>	
每週工作內容記錄	
7/16(一) 參與每週例行會議、至總部討論網頁設計、拜訪客戶 (PEB) 7/17(二) 拜訪客戶、翻譯文件 7/18(三) 翻譯文件、製作公司 SWOT 分析 7/19(四) 國定假日 7/20(五) 翻譯文件、製作公司 SWOT 分析 7/21(六) 報告 SWOT 分析、拜訪客戶	
※ 已於      年      月      日已與當地駐外單位聯繫（每週固定聯繫）。	
審閱與評語	(請實習企業導師或主管審閱後簽章)

## 經濟部國際貿易局「107 年度補助國內公私立大專校院選送學生赴新興市場企業實習計畫」選送生出國實習工作週誌表

五、目的：瞭解選送生國外實習工作情況。

六、施行方式：每一選送生務必詳實填寫工作內容，每周填寫、每週五或六經實習導師審閱後，於周日上傳至本計畫資訊網站（[www.tradepioneer.org.tw](http://www.tradepioneer.org.tw)）。

<p>➤ 計畫名稱：107 年度高等教育深耕計畫-東南亞學生海外實習計畫(財經學院)</p> <p>➤ 日期：2018/07/23 - 2018/07/28</p> <p>➤ 選送生姓名：廖好瑄</p> <p>➤ 工作地點：Min Dhama Steel Structures</p>	
每週實習心得或感想	
<p>來到實習的第三週，除了往常的翻譯工作外，主管也為我們安排了人力資源部門的課程，讓我們了解公司內人資部所從事的工作內容，其中有說到人資部門會定期為職員安排訓練課程，且需觀察每個員工在工作上的績效，而在招募新職員時也是要透過他們的處理安排，故人資部在一家公司中是一個非常重要的存在。</p> <p>另外，在 7/27 這天是緬甸的守夏節，因此在前一日公司便請和尚來唸經祈福，主管也讓我們參與這項從未參與過的活動，但祈福拜拜是在一早，故我們在早上 6 點便抵達公司，其實過程就是和尚們會在前面念經，總長度大概唯一小時，但這項活動讓我們最興奮的是，祈福拜拜結束後，我們就嚐到了緬甸傳統的小吃及拜拜時會準備的一些美食，真是一個非常新奇的體驗。</p>	
每週工作內容記錄	
<p>7/23(一) 參與每週例行會議、人資部課程、翻譯文件（網站英翻中）</p> <p>7/24(二) 拜訪客戶</p> <p>7/25(三) 翻譯文件、拜訪客戶</p> <p>7/26(四) 參與公司拜拜祈福活動、翻譯文件</p> <p>7/27(五) 國定假日</p> <p>7/28(六) 參觀公司內部工廠</p>	
※ 已於      年      月      日已與當地駐外單位聯繫（每週固定聯繫）。	
審閱與評語	(請實習企業導師或主管審閱後簽章)

# 經濟部國際貿易局「107 年度補助國內公私立大專校院選送學生赴新興市場企業實習計畫」選送生出國實習工作週誌表

七、目的：瞭解選送生國外實習工作情況。

八、施行方式：每一選送生務必詳實填寫工作內容，每周填寫、每週五或六經實習導師審閱後，於周日上傳至本計畫資訊網站（[www.tradepioneer.org.tw](http://www.tradepioneer.org.tw)）。

- 計畫名稱：107 年度高等教育深耕計畫-東南亞學生海外實習計畫(財經學院)
- 日期：2018/07/30 - 2018/08/03
- 選送生姓名：廖好瑄
- 工作地點：Min Dhama Steel Structures

## 每週實習心得或感想

這是我們實習的最後一週，公司的 MD 要我們將實習中所做所學統整報告給他，我們將每週的工作記錄做成一個 PPT，並以英文報告我們的實習心得，主管也分享了他的工作歷程和心得給我們，讓我印象最深刻的是他說不管是從事什麼樣的工作，在當上管理者後，最重要的就是要學會如何管理人，因為每個人的個性、習慣都不同，要讓每個人都能盡心為公司做事，主管對下屬的管理方式是非常重要的，也因為每個人都有所不同，在管理上才一直是很有難度的課題，就連已經當了好幾年管理者的 MD 到現在都還是在改進學習自己管理下屬的方式，讓我也體悟到當一個主管確實是不容易啊！

另外，在這一週中，公司有一項大型活動，就是參與國際展覽，因次公司內的同事都在忙著準備展覽的事宜，我們也跟著他們去設計文宣圖片的廠商等，並給予意見，在我們實習的最後一天正是展覽的開幕，故我們也很幸運的能夠見習到這種國際展覽的場面。

## 每週工作內容記錄

- 7/30(一) 製作實習報告
- 7/31(二) 製作實習報告、翻譯文件
- 8/1 (三) 報告實習心得給公司主管、翻譯文件
- 8/2 (四) 參與公司展覽
- 8/3 (五) 實習結束，返回台灣

※ 已於 年 月 日已與當地駐外單位聯繫（每週固定聯繫）。

審閱與評語	(請實習企業導師或主管審閱後簽章)